

REGULAMIN PRAKTYK
w Instytucie Neofilologii PWSZ w Nysie
I. Regulamin praktyk zawodowych nauczycielskich
Kierunek:
Filologia
Specjalność:
Filologia angielska specjalizacja nauczycielska -
studia stacjonarne i niestacjonarne

§ 1. Założenia ogólne

Regulamin praktyk opiera się na Rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 17 stycznia 2012 w sprawie standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

Praktyki przygotowujące do zawodu nauczyciela obejmują:

- I. Praktykę śródroczną w zakresie przygotowania psychologiczno-pedagogicznego w wymiarze min. 30 godz. (3 tygodnie) na II semestrze studiów
- II. Praktykę śródroczną dydaktyczną - dydaktyka przedmiotu język angielski – w wymiarze min. 30 godz. (3 tygodnie) dydaktycznych na III semestrze studiów
- III. Praktykę śródroczną dydaktyczną - dydaktyka przedmiotu język angielski – w wymiarze min. 30 godz. (3 tygodnie) dydaktycznych na IV semestrze studiów
- IV. Praktykę ciągłą dydaktyczną - dydaktyka przedmiotu język angielski – w wymiarze min. 60 godz. (4 tygodnie) dydaktycznych po IV semestrze studiów

Większa część praktyk odbywa się równoległe z realizacją zajęć w uczelni.

Zaliczenie praktyk jest warunkiem zaliczenia poszczególnych semestrów, których program przewiduje realizację tych praktyk.

Praktyki psychologiczno-pedagogiczne I oraz dydaktyczne II, III realizowane są w ustalonym w planie zajęć dniu tygodnia. Praktyka dydaktyczna IV realizowana jest we wrześniu po IV semestrze studiów.

Dokumentację praktyk pedagogicznych stanowią wpisy w dzienniczku praktyk i karcie okresowej osiągnięć oraz pozostałe dokumenty określone szczegółowo w programie praktyki nauczycielskiej.

Inny niż przewidziany planem studiów okres i tryb odbycia praktyki może być dozwolony w razie wyrażenia zgody przez dyrektora Instytutu Neofilologii po uprzednim złożeniu pisemnego wniosku.

Program praktyki zawodowej nauczycielskiej, zatwierdzony przez dyrektora instytutu, otrzymują studenci przed rozpoczęciem kolejnego etapu praktyki zawodowej pedagogicznej w Dziale Praktyk PWSZ w Nysie.

Praktykę zalicza nauczyciel akademicki, będący opiekunem praktyk zawodowych z ramienia uczelni z uwzględnieniem oceny wystawionej praktykantowi przez nauczyciela- opiekuna w placówce oświatowej, w której praktyka miała miejsce.

Studenci, których praca zawodowa jest zgodna z kierunkiem lub specjalnością kształcenia i programem praktyki, lub wykonywali taką pracę w przeszłości, mogą zostać zwolnieni z obowiązku odbycia praktyki zawodowej.

Praktyka nauczycielska może być realizowana za granicą.

§ 2. Praktyka nauczycielska I

Praktyka śródroczna w zakresie przygotowania psychologiczno-pedagogicznego na II semestrze studiów

1. Liczba godzin: min. 30 (3 tygodnie)

2. Forma i cel praktyki: gromadzenie doświadczeń związanych z pracą opiekuńczo-wychowawczą z

uczniami, zarządzaniem grupą i diagnozowaniem indywidualnych potrzeb uczniów oraz konfrontowanie nabytej wiedzy psychologiczno-pedagogicznej z rzeczywistością pedagogiczną w działaniu praktycznym.

3. Typ szkoły/placówki oświatowej: przedszkole i szkoła podstawowa.

4. Warunki zaliczenia: karta oceny praktyki psychologiczno - pedagogicznej wypełniona przez opiekuna praktyki, z pieczęcią szkoły; karty wypełnione przez studenta w dzienniczku praktyk i zatwierdzone pieczęcią szkoły; autorefleksja, portfolio w wersji elektronicznej i papierowej (forma ewaluacji praktyki jest określona w programie praktyk).

5. Szczegółowe cele i organizacja praktyki zawarte są w „Szczegółowym programie przebiegu praktyki nauczycielskiej I”.

§ 3. Praktyka nauczycielska II

Praktyka śródroczna dydaktyczna - dydaktyka przedmiotu język angielski - na III semestrze studiów

1. Liczba godzin: min. 30 (3 tygodnie)

2. Forma i cel praktyki:

- Współdziałanie z opiekunem praktyk przy planowaniu, przeprowadzaniu i ewaluowaniu lekcji, podejmowaniu działań na rzecz uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym uczniów szczególnie uzdolnionych, udzielania pomocy pedagogiczno- psychologicznej

- Pełnienie roli nauczyciela

- Analiza i interpretacja sytuacji i zdarzeń pedagogicznych, w tym prowadzenie dokumentacji praktyki, konfrontowanie wiedzy teoretycznej z praktyką, ocena własnego funkcjonowania w toku wypełniania roli nauczyciela, ocena przebiegu prowadzonych lekcji, omawianie zgromadzonych doświadczeń z opiekunem praktyk i w grupie studentów.

W ramach godzin do dyspozycji dyrektora szkoły - wykorzystanie kształcenia w zakresie psychologii i pedagogiki, uczestnictwo w konferencjach, programach pozalekcyjnych, wymianie międzynarodowej, analiza dokumentacji (programy nauczania, podstawa programowa, plany wynikowe i inne dokumenty szkolne).

3. Typ szkoły/placówki oświatowej: przedszkole i szkoła podstawowa.

4. Warunki zaliczenia: karta oceny praktyki pedagogicznej wypełniona przez opiekuna praktyki, z pieczęcią szkoły; karty wypełnione przez studenta w dzienniczku praktyk i zatwierdzone pieczęcią szkoły; autorefleksja, portfolio w wersji elektronicznej i papierowej (forma ewaluacji praktyki jest określona w programie praktyk).

5. Szczegółowe cele i organizacja praktyki zawarte są w „Szczegółowym programie przebiegu praktyki nauczycielskiej II”.

§ 4. Praktyka nauczycielska III

Praktyka śródroczna dydaktyczna - dydaktyka przedmiotu język angielski na IV semestrze studiów

1. Liczba godzin: min.30 (3 tygodnie)

2. Forma i cel praktyki:

- Współdziałanie z opiekunem praktyk przy planowaniu, przeprowadzaniu i ewaluowaniu lekcji, podejmowaniu działań na rzecz uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym uczniów szczególnie uzdolnionych, udzielania pomocy pedagogiczno- psychologicznej

- Pełnienie roli nauczyciela

- Analiza i interpretacja sytuacji i zdarzeń pedagogicznych, w tym prowadzenie dokumentacji praktyki, konfrontowanie wiedzy teoretycznej z praktyką, ocena własnego funkcjonowania w toku wypełniania roli nauczyciela, ocena przebiegu prowadzonych lekcji, omawianie zgromadzonych doświadczeń z opiekunem praktyk i w grupie studentów

3. Typ szkoły/placówki oświatowej: przedszkole i szkoła podstawowa.

4. Warunki zaliczenia: karta oceny praktyki pedagogicznej wypełniona przez opiekuna praktyki, z pieczęcią szkoły; karty wypełnione przez studenta w dzienniczku praktyk i zatwierdzone pieczęcią szkoły; autorefleksja w wersji elektronicznej i papierowej (forma ewaluacji praktyki jest określona w programie praktyk).

5. Szczegółowe cele i organizacja praktyki zawarte są w „Szczegółowym programie przebiegu praktyki nauczycielskiej III”.

§ 5. Praktyka nauczycielska IV

Praktyka ciągła dydaktyczna - dydaktyka przedmiotu język angielski po IV semestrze studiów.

1. Liczba godzin: min. 60 (4 tygodnie)

2. Forma i cel praktyki:

- Zapoznanie się studentów z realiami szkoły oraz aktywne uczestnictwo w jej życiu
- Poznanie ogólnych zasad organizowania i prowadzenia pracy dydaktyczno-wychowawczej, przy ścisłej współpracy z opiekunem praktyki - nauczycielem języka angielskiego
- Gromadzenie przez studenta materiału obserwacyjnego i doświadczalnego o szkole i jej środowisku
- Współdziałanie z opiekunem praktyk przy planowaniu, przeprowadzaniu i ewaluowaniu lekcji, podejmowaniu działań na rzecz uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym uczniów szczególnie uzdolnionych, udzielania pomocy pedagogiczno-psychologicznej
- Pełnienie roli nauczyciela
- Analiza i interpretacja sytuacji i zdarzeń pedagogicznych, w tym prowadzenie dokumentacji praktyki, konfrontowanie wiedzy teoretycznej z praktyką, ocena własnego funkcjonowania w toku wypełniania roli nauczyciela, ocena przebiegu prowadzonych lekcji, omawianie zgromadzonych doświadczeń z opiekunem praktyk i w grupie studentów

3. Typ szkoły/placówki oświatowej: przedszkole i szkoła podstawowa

4. Warunki zaliczenia: karta oceny praktyki pedagogicznej wypełniona przez opiekuna praktyki, z pieczęcią szkoły; karty wypełnione przez studenta w dzienniczku praktyk i zatwierdzone pieczęcią szkoły; forma autorefleksji (forma ewaluacji praktyki jest określona w programie praktyk).

5. Szczegółowe cele i organizacja praktyki zawarte są w „Szczegółowym programie przebiegu praktyki pedagogicznej IV”.

II. Regulamin praktyk zawodowych - tłumaczeniowych

Kierunek: Filologia

Specjalność: Filologia angielska

Specjalizacja nauczycielska

studia stacjonarne i niestacjonarne

§ 1. Założenia ogólne

Studenci filologii angielskiej studiujący w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej w Nysie w systemie stacjonarnym i niestacjonarnym zobowiązani są do odbycia dwutygodniowej praktyki zawodowej - tłumaczeniowej ciągłej. Zaliczenie praktyki zawodowej jest warunkiem zaliczenia semestru, którego program przewiduje realizację tych zajęć.

Praktyka zawodowa odbywa się:

- dla specjalizacji nauczycielskich w miesiącach lipiec sierpień przez 2 tygodnie po II semestrze przez 5 dni w tygodniu (od poniedziałku do piątku), 8 godzin zegarowych dziennie.

W związku z odbywaniem praktyki zawodowej studentowi - praktykantowi nie przysługuje żadne wynagrodzenie za wykonywaną pracę.

Praktyka może odbyć się w innym terminie po uzyskaniu przez studenta zgody dyrektora Instytutu Neofilologii.

Za zgodą dyrektora Instytutu Neofilologii, student pracujący w instytucjach tj. biura podróży, firmy zagraniczne, sektor publiczny, instytucje związane z pozaszkolnymi formami nauczania języka obcego (obozы i kolonie językowe) oraz instytucje związane z wszelkimi działaniami regionalnymi, czy turystyką, może być zwolniony z odbycia praktyki zawodowej.

Cele i zadania praktyki

Praktyka zawodowa powinna umożliwiać studentowi korzystanie z jego wiedzy z zakresu kultury krajów angielskojęzycznych, literatury, językoznawstwa i praktycznej znajomości języka angielskiego oraz ćwiczenie umiejętności wykorzystania jej w pracy zawodowej i życiu z zachowaniem zasad etycznych. Praktyka taka powinna wymagać od studenta umiejętności rozwiązywania problemów zawodowych, gromadzenia, przetwarzania oraz przekazywania (pisemnie i ustnie) informacji, a także uczestniczenia w pracy zespołowej.

Praktyka zawodowa odbywa się w biurach podróży, firmach zagranicznych oraz instytucjach związanych z wszelkimi działaniami regionalnymi, turystyką. W pierwszej fazie studenci poznają specyfikę funkcjonowania firm i przedsiębiorstw, zajmują się zadaniami, w których mogą wykorzystać znajomość języka, takimi jak prowadzenie rozmów telefonicznych, pozyskiwanie informacji z prasy, Internetu i innych mediów, formułowanie pism i ofert. W dalszej części praktyki studenci wykorzystują umiejętności zdobyte w ramach ćwiczeń tłumaczeniowych tłumacząc pisemnie i konsekwentnie, o ile to możliwe, również symultanicznie.

Praktyka zawodowa - tłumaczeniowa powinna obejmować m. in.:

- codzienny bezpośredni kontakt z językiem mówionym i pisanym

- trening umiejętności tłumaczenia tekstów z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski
- tłumaczenie katalogów produktów, stron internetowych, materiałów promocyjnych itp.
- formułowanie pism urzędowych, handlowych itp.
- uczestniczenie w rozmowach handlowych, ich tłumaczenie konsekutywne z języka polskiego na język angielski oraz z języka angielskiego na język polski
- o ile to możliwe tłumaczenie symultaniczne
- prowadzenie rozmów telefonicznych w języku angielskim
- obsługę językowa grup angielskojęzycznych

Praktyka tłumaczeniowa odbywa się w biurach tłumaczeń, podróży, firmach zagranicznych, sektorze publicznym oraz instytucjach związanych z pozaszkolnymi formami nauczania języka obcego (kolonie językowe itp.).

W pierwszej fazie studenci poznają specyfikę funkcjonowania firm i przedsiębiorstw, zajmują się zadaniami, w których mogą wykorzystać znajomość języka, takimi jak prowadzenie rozmów telefonicznych, pozyskiwanie informacji z prasy, Internetu i innych mediów, formułowanie pism i ofert. W dalszej części praktyki studenci wykorzystują umiejętności zdobyte w ramach ćwiczeń tłumaczeniowych tłumacząc pisemnie i konsekutywnie, o ile to możliwe, również symultanicznie.

Praktyka zawodowa może mieć miejsce za granicą.
Obowiązki studenta-praktykanta

Student-praktykant zobowiązany jest do:

- 1) stawienia się w wyznaczonym miejscu i czasie na spotkanie informacyjno-organizacyjne zorganizowane przez opiekuna ds. praktyk zawodowych, wyznaczonego przez Instytut Neofilologii PWSZ w Nysie;
- 2) pobrania stosownych dokumentów koniecznych do odbycia praktyki zawodowej w Dziale Praktyk PWSZ;
- 3) stawienia się w pierwszym dniu praktyki w wyznaczonym miejscu, w którym odbywana będzie praktyka zawodowa, co najmniej 15 minut przed określonym czasem jej rozpoczęcia;
- 4) dla specjalizacji nauczycielskiej:
 - punktualnego stawiania się w miejscu pracy w każdym pozostałym dniu praktyki, tj. w ciągu dwóch tygodni jej trwania, o godzinie wyznaczonej przez pracodawcę lub opiekuna ds. praktyk zawodowych oraz nie opuszczania wyznaczonego stanowiska pracy przed upływem ośmiu godzin zegarowych w każdym dniu chyba, że pracodawca zdecyduje o innej organizacji tygodnia pracy ;
- 5) sumiennego wykonywania powierzonych mu zadań, wynikających z charakteru prac i ewentualnego programu praktyki - z zachowaniem obowiązujących na danym stanowisku przepisów dotyczących dyscypliny pracy i wszelkich wymogów bezpieczeństwa (m.in. BHP);
- 6) bezwzględnego stosowania się do poleceń kierownictwa firmy, w której odbywa się praktyka, oraz wszystkich innych osób, odpowiedzialnych za organizację pracy podczas praktyki;
- 7) prowadzenia własnej dokumentacji, związanej z odbywaną praktyką zawodową, przez cały czas jej trwania, na którą składa się dziennik praktyk ze szczegółowym wyliczeniem wszelkich obowiązków, wykonywanych w miejscu pracy (m.in. data i czas wykonywania oraz rodzaj powierzonych obowiązków);
- 8) przedłożenia opiekunowi ds. praktyk w Instytucie ww. dokumentacji z odbytej praktyki zawodowej wraz ze stosownym zaświadczeniem pracodawcy o odbyciu praktyki — zaraz po jej zakończeniu, ale nie później niż do końca semestru, w którym się ona odbywa (chyba, że praktyka wykonywana jest w innym okresie i wyznaczony zostanie inny termin przedłożenia ww. dokumentacji).

4. Uwagi końcowe

Wszelkie kwestie nieujęte w niniejszym regulaminie będą rozstrzygane na bieżąco przez władze Instytutu Neofilologii, wyznaczonego opiekuna ds. praktyk zawodowych, bądź inne powołane do tego celu instytucje lub osoby.

Praktyka zawodowa może mieć miejsce za granicą.

PUNKTY ECTS PRYZNANE PRAKTYKOM NA FILOLOGII ANGIELSKIEJ:

I. Praktyka śródroczna w zakresie przygotowania psychologiczno-pedagogicznego w wymiarze min. 30 godzin (3 tygodnie) na II semestrze studiów – **3 punkty ECTS**

II. Praktyka śródroczna dydaktyczna - dydaktyka przedmiotu język angielski – w wymiarze min. 30 godzin dydaktycznych (3 tygodnie) na III semestrze studiów – **3 punkty ECTS**

III. Praktyka śródroczna dydaktyczna - dydaktyka przedmiotu język angielski – w wymiarze min. 30 godzin dydaktycznych (3 tygodnie) na IV semestrze studiów oraz praktyka dydaktyczna w wymiarze min. 60 godzin dydaktycznych (4 tygodnie) po IV semestrze studiów – razem **4 punkty ECTS**

IV. Praktyka tłumaczeniowa po IV semestrze - 2 tygodnie praktyki – **3 punkty ECTS**